

加州通過最具包融性的中小學歷史及社會教科書

駐洛杉磯辦事處教育組

加州教育廳廳長 Tom Torlakson 日前宣布，加州教育委員會已投票挑選與加州開創性的歷史及社會課綱一致的公立幼稚園到 8 年級 (K-8) 的授課教材。

Torlakson 廳長透過新聞稿自豪地表示，學生將從獲推薦的教科書中更廣、更深的正確瞭解歷史及社會科學，教科書並提供最新的研究內涵及訓練學生具有思辨 (critical thinking) 及研究能力，能對具爭議性的議題作出自我的判斷而受益匪淺，而加州也因此開創先河，持續領先其他各州。

加州通過教導具有包融性並認可這個偉大的州及國家多樣性的歷史及社會學科教材，傳達了包括個人和不同的族裔群體、LGBT 非異性戀成員和身心障礙人士所帶來的挑戰和貢獻的重要新信息，教科書認可過去可能沒有完全包括在內的一些個人和團體

新教科書遵循 2011 年加州通過的「公平教育法」(FAIR Education Act) 所確立的準則；「公平教育法」的全名是公平 (Fair)、正確 (Accurate)、包融 (Inclusive) 和尊重 (Respectful) 教育法，立法目的是希望確保學生受到完整和真實的歷史教育。法案要求歷史教育必須包括加州和美國歷史上各團體的貢獻，加州因此成為第一個強制要求在歷史教學中特別強調描繪各個群體，包括美國原住民、非洲裔美國人、墨西哥裔美國人、亞裔美國人、太平洋島民、歐洲裔美國人、女同性戀、同性戀、雙性戀和跨性別美國人、身心障礙者以及其他民族和文化群體成員，在當代社會中角色的州。

當天經過大約 500 名講者長達 8 個小時的聽證後，加州教育委員會批准了 10 套 K-8 年級歷史和社會科學教科書，內容包括：強調鼓勵及培育學生認識及參與當地社區的公民參與 (civic engagement)；更完整描敘 LGBT 非異性戀者面臨的挑戰及在社會上的成就表現；更大範圍的描繪包括墨西哥、菲律賓等不同族裔的農場移工運動；重新強調加州和美國多樣的多元文化遺產，以及加州和國家作為所有人，特別是對移民，承諾之地的重要性；補充關於美國印第安人在加州各傳教團中困境

的觀點，重點關注在當時印第安人對疾病沒有免疫力，被強迫勞動的艱辛以及與傳統生活方式的分離。

Torlakson 廳長感謝所有從事審閱工作的人員，其中包括加州教育廳、加州教育委員會、教學品質委員會的成員，也包括許多學校教師和內容專家在內人員。他也感謝參與的市民，他說：「歡迎你的熱情、承諾、奉獻和參與。你的參與是我們希望鼓勵所有學生都具有公民參與精神的真實榜樣。」

教科書或教材的核准是把最新資訊向學生傳達的最後一步。整個過程最初是從採用課程標準開始，這些標準定義了學生在每個年級應該知道和能夠做的事情。接下來是通過課程大綱，指導內容的教學。最後才是今天通過的教學教材的開發。

教學教材核准的過程是周全縝密的，在 2016 年 7 月加州教育委員會核可了歷史/社會科學教學大綱之後，委任了 99 名教學教材審閱人員，大多數是學校教師，以及 21 位內容審查專家（包括歷史學家）對教材進行審閱，並提出是否符合反映歷史/社會科學教學大綱的建議。

審閱人員將建議及推薦提交給教學品質委員會 (Instructional Quality Commission, IQC)，接下來，IQC 在 9 月的兩天會議上徵求公眾的意見，並聽取 140 位講者的意見。根據參與者的評論、證詞以及與專家的討論，IQC 要求一些出版商對其教學教材進行一些修改，並向加州教育委員會提出建議。

各地學區可以選擇購買加州教育委員會核可的教材，但是也可以選擇其他教材，如果這些教材符合內容標準並能反映歷史/社會科學的課程大綱。

有關 2017 年歷史及社會學科 K-8 年級教材採用過程的更多資訊，請參閱加州教育委員會 2017 年 11 月議程 (DOC)，或點選以下鏈結 <https://www.cde.ca.gov/be/ag/ag/yr17/documents/nov17item18.doc>。

譯稿人：藍先茜 摘譯

資料來源：2017 年 11 月 9 日，加州教育廳新聞稿

<https://www.cde.ca.gov/nr/ne/yr17/yr17rel82.asp>